



## FIȘA DISCIPLINEI

*Introducere în multilingvism*

Anul universitar 2025-2026

### 1. Date despre program

1.1. Instituția de învățământ superior	Universitatea Babeș-Bolyai
1.2. Facultatea	Facultatea de Litere
1.3. Departamentul	Limbă și Literatură Engleză
1.4. Domeniul de studii	Limbă și literatură
1.5. Ciclul de studii	Nivel licență
1.6. Programul de studii / Calificarea	Limbă și literatură engleză/Licențiat în filologie
1.7. Forma de învățământ	Cu frecvență

### 2. Date despre disciplină

2.1. Denumirea disciplinei		Introducere în multilingvism (în limba engleză)				Codul disciplinei		LLE5136	
2.2. Titularul activităților de curs			Asist. univ. dr. Alina Oltean-Cîmpean						
2.3. Titularul activităților de seminar / curs practic			Asist. univ. dr. Alina Oltean-Cîmpean						
2.4. Anul de studiu		III	2.5. Semestrul	I	2.6. Tipul de evaluare	C	2.7. Regimul disciplinei	Conținut	DS
								Obligativitate	DA

### 3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1. Număr de ore pe săptămână	2	din care: 3.2. curs	1	3.3. seminar / curs practic	1
3.4. Total ore din planul de învățământ	28	din care: 3.5. curs	14	3.6 seminar / curs practic	14
<b>Distribuția fondului de timp pentru studiul individual (SI) și activități de autoinstruire (AI)</b>					<b>ore</b>
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe (AI)					14
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					10
Pregătire seminare/ cursuri practice / laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					10
Tutoriat (consiliere profesională)					5
Examinări					3
Alte activități					
<b>3.7. Total ore studiu individual (SI) și activități de autoinstruire (AI)</b>					<b>42</b>
<b>3.8. Total ore pe semestru</b>					<b>70</b>
<b>3.9. Numărul de credite</b>					<b>3</b>



#### 4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1. de curriculum	
4.2. de competențe	

#### 5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1. de desfășurare a cursului	<ul style="list-style-type: none"><li>Sală de curs dotată cu echipamente necesare bunei desfășurări a cursului (videoproiector, ecran, tablă).</li></ul>	
5.2. de desfășurare a seminarului/ cursului practic	<ul style="list-style-type: none"><li>Sală de curs dotată cu echipamente necesare bunei desfășurări a seminarului (videoproiector, ecran, tablă).</li></ul>	

#### 6. Competențele specifice acumulate

<b>Competențe profesionale/esențiale</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>C1 Utilizarea adecvată a conceptelor în studiul lingvisticii generale.</li><li>C2 Comunicarea eficientă, scrisă și orală, în limba română și în limba engleză.</li><li>C3 Descrierea sistemului fonetic, lexical și gramatical al limbii engleze și utilizarea acestuia în producerea și traducerea de texte și în interacțiunea verbală.</li><li>C4 Analiza și prezentarea fenomenelor lingvistice în contextul culturii de referință.</li></ul>
<b>Competențe transversale</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>CT1. Utilizarea componentelor domeniului limbi în deplină concordanță cu etica profesională</li><li>CT2. Relaționarea în echipă; comunicarea interpersonală și asumarea de roluri specifice</li><li>CT3 Organizarea unui proiect individual de formare continuă; îndeplinirea obiectivelor de formare prin activități de informare, prin proiecte în echipă și prin participarea la programe instituționale de dezvoltare personală și profesională</li></ul>

#### 7. Obiectivele disciplinei (reieșind din grila competențelor acumulate)

<b>7.1 Obiectivul general al disciplinei</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>Cursurile și seminariile acestui curs opțional urmăresc familiarizarea studenților cu domeniul multilingvismului pentru a înțelege mai bine diversitatea lingvistică și practicile lingvistice ale vorbitorilor. De asemenea, cursul urmărește îmbunătățirea competențelor de comunicare interculturală și intraculturală.</li></ul>
<b>7.2 Obiectivele specifice</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>Familiarizarea studenților cu conceptele din domeniul multilingvismului</li><li>Discutarea și analizarea practicilor multilingve ale vorbitorilor</li><li>Înțelegerea atitudinilor față de limbi care influențează practicile lingvistice</li><li>Identificarea caracteristicilor comunicării multilingve</li></ul>

#### 8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Observații
Prezentarea cursului. Introducere în terminologie	Prelegere, discuții, dezbateri, problematizare, exemplificare.	
Multilingvismul: mit, dezbateri, realitate	Prelegere, discuții, dezbateri, problematizare, exemplificare.	



Variație lingvistică	Prelegere, discuții, dezbateri, problematizare, exemplificare.	
Multilingvism societal și individual	Prelegere, discuții, dezbateri, problematizare, exemplificare.	
Limbă și identitate	Prelegere, discuții, dezbateri, problematizare, exemplificare.	
Multilingvism și educație	Prelegere, discuții, dezbateri, problematizare, exemplificare.	
Multilingvism în media nouă și veche	Prelegere, discuții, dezbateri, problematizare, exemplificare.	
<p><b>Bibliografie</b>  Barton, D., Lee, C. (2013) <i>Language Online: Investigating Digital Texts and Practices</i>. Oxon: Routledge  Blackledge, A., Creese, A. (2010) <i>Multilingualism: A Critical Perspective</i>. New York: Continuum  Blackwood, R., Dunlevy, D. (eds) (2023) <i>Multilingualism in Public Spaces: Empowering and transforming Communities</i>. London: Bloomsbury  Clayton, D. (2018) <i>Attitudes to Language</i>. Cambridge: Cambridge University Press  Clayton, D., Drummond, R. (2018) <i>Language Diversity and World Englishes</i>. Cambridge: Cambridge University Press  Coulmas, F. (2018) <i>An Introduction to Multilingualism: Language in a Changing World</i>. Oxford: Oxford University Press  Cutler, C., Røyneland, U. (eds) (2021) <i>Multilingual Practices in Computer Mediated Communication</i>. Cambridge: Cambridge University Press  Edwards, J. (2009) <i>Language and Identity: An Introduction</i>. Cambridge: Cambridge University Press  Garrett, P. (2010) <i>Attitudes to Language</i>. Cambridge: Cambridge University Press  Horner, K., Weber J.-J. (2018) <i>Introducing Multilingualism: A Social Approach</i> 2<sup>nd</sup> edition. Oxon: Routledge  Lee, C. (2017) <i>Multilingualism Online</i>. Oxon: Routledge  Maher, J. (2017) <i>Multilingualism: A Very Short Introduction</i>. Oxford: Oxford University Press  Milroy, J. (2001) "Language Ideologies and the Consequences of Standardization". <i>Journal of Sociolinguistics</i> 5/4: 530-555  Oltean-Cîmpean, A. (2019). "Language Ideologies: The Case of Young Adults in Romania". In <i>Constructions of Identity 9</i> edited by A. Radu and O. More, 181-192. Cluj-Napoca: Presa Universitară Clujeană  Oltean-Cîmpean, A. (2022) "Attitudes Towards Romglish in Online Discourse". <i>Studia Universitatis Babeș-Bolyai Philologia</i>. 67 (4): 207-224  Stavans, A., Hoffmann, C. (2015) <i>Multilingualism</i>. Cambridge: Cambridge University Press</p>		
8.2 Seminar / curs practic	Metode de predare	Observații
Ce este o limbă?	Prelegere, discuții, exemplificare	
Limbi în pericol: costurile și avantajele revitalizării	Prelegere, discuții, exemplificare	
Fenomene de contact lingvistic	Prelegere, discuții, exemplificare	
Multilingvismul în România	Prelegere, discuții, exemplificare	
Ideologii lingvistice	Prelegere, discuții, exemplificare	
Cazuri de multilingvism online	Prelegere, discuții, exemplificare	
Examen final		
<p><b>Bibliografie</b>  Barton, D., Lee, C. (2013) <i>Language Online: Investigating Digital Texts and Practices</i>. Oxon: Routledge  Blackledge, A., Creese, A. (2010) <i>Multilingualism: A Critical Perspective</i>. New York: Continuum  Blackwood, R., Dunlevy, D. (eds) (2023) <i>Multilingualism in Public Spaces: Empowering and transforming Communities</i>. London: Bloomsbury  Clayton, D. (2018) <i>Attitudes to Language</i>. Cambridge: Cambridge University Press  Clayton, D., Drummond, R. (2018) <i>Language Diversity and World Englishes</i>. Cambridge: Cambridge University Press  Coulmas, F. (2018) <i>An Introduction to Multilingualism: Language in a Changing World</i>. Oxford: Oxford University Press</p>		



Cutler, C., Rønneberg, U. (eds) (2021) *Multilingual Practices in Computer Mediated Communication*. Cambridge: Cambridge University Press  
Edwards, J. (2009) *Language and Identity: An Introduction*. Cambridge: Cambridge University Press  
Garrett, P. (2010) *Attitudes to Language*. Cambridge: Cambridge University Press  
Horner, K., Weber J.-J. (2018) *Introducing Multilingualism: A Social Approach* 2<sup>nd</sup> edition. Oxon: Routledge  
Lee, C. (2017) *Multilingualism Online*. Oxon: Routledge  
Maher, J. (2017) *Multilingualism: A Very Short Introduction*. Oxford: Oxford University Press  
Milroy, J. (2001) "Language Ideologies and the Consequences of Standardization". *Journal of Sociolinguistics* 5/4: 530-555  
Oltean-Cîmpean, A. (2019). "Language Ideologies: The Case of Young Adults in Romania". In *Constructions of Identity 9* edited by A. Radu and O. More, 181-192. Cluj-Napoca: Presa Universitară Clujeană  
Oltean-Cîmpean, A. (2022) "Attitudes Towards Romglish in Online Discourse". *Studia Universitatis Babeș-Bolyai Philologia*. 67 (4): 207-224  
Stavans, A., Hoffmann, C. (2015) *Multilingualism*. Cambridge: Cambridge University Press

#### 9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunității epistemice, asociațiilor profesionale și angajatori reprezentativi din domeniul aferent programului

- tematica este elaborată pe baza bibliografiei internaționale din domeniu
- cadrul didactic are expertiză și experiența în domeniul multilingvismului

#### 10. Evaluare

Tip activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
<ul style="list-style-type: none"> <li>10.4 Curs</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>nivelul de asimilare a conceptelor</li> <li>corectitudinea utilizării conceptelor și a limbajului de specialitate</li> <li>capacitatea de a crea conexiuni între subiectele discutate</li> </ul>	Examen scris	70%
10.5 Seminar / curs practic	<ul style="list-style-type: none"> <li>capacitatea de a utiliza noțiunile de bază din multilingvism</li> <li>capacitatea de a analiza și de a problematiza studiile de caz întâlnite</li> <li>implicarea în discuții, participarea activă și îndeplinirea sarcinilor</li> </ul>	Scrierea unei propuneri de cercetare în domeniul multilingvismului	30%
10.6 Standard minim de performanță			
<ul style="list-style-type: none"> <li>Însușirea noțiunilor de bază în domeniul multilingvismului și utilizarea lor corect și coerent.</li> <li>Nivelul minimal al competenței lingvistice a studentului în exprimarea orală și scrisă în limba engleză este nivelul B2 din Cadrul Comun European de Referință pentru Limbi, care îi permite studentului să comunice conținuturi cu grad de complexitate adecvat cerințelor, într-un discurs structurat, coerent și fără greșeli de limbă ce pot afecta înțelegerea/transmiterea mesajului.</li> </ul>			



- Utilizarea instrumentelor de inteligență artificială, atât în timpul semestrului, cât și pentru evaluare, pentru a elabora idei sau a formula discurs, este permisă doar cu acordul cadrului didactic și cu menționarea explicită a surselor. Utilizarea neautorizată a inteligenței artificiale constituie plagiat. Conform regulamentelor UBB, plagiatul, în orice formă, atrage exmatricularea studentului.

#### 11. Etichete ODD (Obiective de Dezvoltare Durabilă / Sustainable Development Goals)

	Eticheta generală pentru Dezvoltare durabilă

Data completării:  
10.02.2025

Numele și semnătura titularului de curs

Asist. univ. dr. Alina Oltean-Cîmpean

Semnătura titularului de seminar/  
curs practic

Asist. univ. dr. Alina Oltean-Cîmpean

Data avizării în Departament:  
14.02.2025

Numele și semnătura directorului de departament

Popa-Petrar Petronia

Data avizării în Decanat  
Numele și semnătura decanului